I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

BESCHIKKING Nr. 2794/80/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 31 oktober 1980

tot invoering van een quotastelsel voor de produktie van staal voor de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op de artikelen 47 en 58,

Overwegende het volgende :

1. Vermindering van de vraag

In het derde kwartaal van 1980 vertoonde de vraag naar staal, zowel op de markt van de Gemeenschap als op de wereldmarkt, een zeer scherpe daling. Het totaal der orderontvangsten bleef in het derde kwartaal van 1980 20 % achter bij dat van het derde kwartaal van 1979, dat reeds betrekkelijk zwak was ; de vermindering van de orders uit de gemeenschappelijke markt bedroeg 25 %. In verband met de verzwakking van de conjunctuur kan voor het vierde kwartaal van 1980 en het eerste kwartaal van 1981 geen herstel worden verwacht.

2. Bestaan van een uitgeproken crisisperiode

De bezettingsgraad van de ijzer- en staalondernemingen van de Gemeenschap, die in het tweede kwartaal van 1980 ongeveer 70 % was, is gedaald tot 58 % in september, hetgeen het laagste percentage is dat ooit in de Gemeenschap werd geregistreerd. De verwachtingen van de ondernemingen voor het vierde kwartaal wijzen op een verdere daling van de bezettingsgraad, welke op minder dan 55 % zou kunnen uitkomen. Het feit dat de produktievermindering naar ondernemingen en gebieden zeer uiteenloopt leidt in economisch en sociaal opzicht tot een verstoring van het evenwicht tussen ondernemingen en gebieden.

Van januari op september 1980 heeft de vermindering van de vraag geleid tot een daling van de staalprijzen in de Gemeenschap met 13 %, terwijl de produktiekosten in dezelfde periode stegen met 5 %. Dientengevolge is de financiële positie van de ondernemingen verder verslechterd, hetgeen aan de structuur van de Europese ijzer- en staalindustrie onherstelbare schade zou kunnen toebrengen.

Om deze redenen is de Commissie van mening dat de Europese ijzer- en staalindustrie zich bevindt in een situatie waarin de verwezenlijking van de doelstellingen, genoemd in artikel 3 van het Verdrag, met name de modernisering en herstructurering van de produktie, de verbetering van de arbeidsvoorwaarden en de regelmatige voorziening van de gemeenschappelijke markt, ernstig in gevaar is. De Gemeenschap bevindt zich derhalve in een uitgesproken crisisperiode.

3. De maatregelen van artikel 57 zijn niet voldoende om aan deze toestand het hoofd te bieden

De Commissie kan onder de huidige conjunctuuromstandigheden geen maatregelen ter beïnvloeding van het algemene verbruik nemen.

De ijzer- en staalondernemingen hebben hun verbintenissen aangaande het niveau van hun leveringen steeds minder nageleefd en hebben geweigerd nieuwe verbintenissen aan te gaan voor het laatste kwartaal van 1980. De indirecte middelen die de Commissie ter beschikking staan zijn in de huidige situatie ondoeltreffend of ontoereikend gebleken.

Derhalve dient rechtstreeks en dwingend te worden ingegrepen in de produktie ten einde het evenwicht tussen vraag en aanbod te herstellen.

De Commissie moet dus, volgens de procedure van artikel 58, een stelsel van produktiequota invoeren.

In dezelfde context heeft de Commissie aan de Raad voorstellen gedaan betreffende de steunmaatregelen en aanvullende begrotingsmiddelen ten behoeve van de werknemers van de ijzer- en staalindustrie.

4. Bepaling van de quota

Het is dienstig de quota per kwartaal vast te stellen om de ondernemingen in staat te stellen de produktie-

programma's te bepalen, maar ook ten einde de Commissie de mogelijkheid te geven, bij het opleggen van nieuwe quota voor het volgende kwartaal, rekening te houden met variaties in aanbod en vraag, alsmede met de opgedane ervaring. Daar voorts de vraagsituatie op de markten voor de verschillende categorieën walserijprodukten niet identiek is, moeten verschillende quota worden vastgesteld voor de verschillende categorieën produkten en tevens voor ruwstaal.

Deze quota moeten worden berekend op basis van de respectieve referentieproduktiecijfers van elke onderneming. De periode moet voldoende recent zijn om de werkelijke structuren tot uiting te doen komen ; zij moet voldoende lang zijn om maanden te kunnen aanwijzen die niet beïnvloed zijn door technische storingen of stakingen. Om deze redenen is het dienstig voor een bepaald kwartaal de referentieperioden samen te stellen uit die overeenkomstige maanden van de periode juli 1977 tot en met juni 1980 waarin de produktie het grootst was.

Indien echter in laatstgenoemde periode de gemiddelde bezettingsgraad van de produktiemogelijkheden van een onderneming — in verband met de voor de opstelling van haar vrijwillige leveringsprogramma's gekozen grondslagen — aanzienlijk lager was dan het gemiddelde van de Gemeenschap, dient daarmede rekening te worden gehouden en het referentieproduktiecijfer dienovereenkomstig te worden aangepast.

Tevens dient rekening te worden gehouden met de na juni 1980 in bedrijf gestelde nieuwe installaties indien door de Commissie over het betrokken investeringsprogramma geen negatief advies werd uitgebracht.

Om voorts te voorkomen dat het stelsel van produktiequota afdoet aan de sedert het begin van de crisis door bepaalde ondernemingen met succes ten uitvoer gelegde herstructureringsmaatregelen, dienen de referentieproduktiecijfers, rekening houdende met de daadwerkelijke positie van deze ondernemingen op de markt, te worden aangepast.

De quota moeten worden opgelegd aan alle ijzer- en staalondernemingen in de zin van artikel 80 van het Verdrag, met uitzondering van kleine ondernemingen waarvan de produktie geen merkbare invloed op de marktverhoudingen heeft en ondernemingen waarvan de produktie van EGKS-produkten uitsluitend uit vloeibaar staal voor gietwerk bestaat daar het optreden van de Commissie op dit gebied beperkt is.

Deze kleine ondernemingen moeten niettemin worden onderworpen aan de verplichtingen inzake aangiften voor statistische doeleinden.

Met het doel de produktie aan te passen aan de voor het betrokken kwartaal verwachte vraag worden produktieverminderingspercentages berekend. Op de produktiecijfers van elke onderneming worden dezelfde verminderingspercentages toegepast om te verzekeren dat de produktievermindering billijk wordt verdeeld.

De studies die de Commissie in samenwerking met de ondernemingen en de verenigingen van ondernemingen heeft verricht, doen een zodanige ontwikkeling van de vraag uitkomen dat in het eerste kwartaal van 1981 een hoger verminderingspercentage nodig zal zijn dan dat wat werd bepaald voor het vierde kwartaal van 1980.

Het quotastelsel dient zo snel mogelijk ten uitvoer te worden gelegd en voorkomen moet worden dat bepaalde ondernemingen profiteren van een abnormale verhoging van hun produktie in oktober 1980. De ondernemingen hebben daarvan niet later dan 7 oktober, de datum waarop de instemming van de Raad werd gevraagd, kennis gekregen ; bovendien werden zij bij Beschikking nr. 2613/80/EGKS van de Commissie [1] en de mededeling van 11 oktober 1980 [2] in kennis gesteld van het feit dat de produktiequota het vierde kwartaal van 1980 en derhalve de maand oktober zouden omvatten. Derhalve kan geen rechtmatig belang van de ondernemingen worden aangevoerd tegen het toepassen van het stelsel in de maand oktober 1980.

5. Van de produktiequota uitgezonderde produkten

De duidelijke toeneming van de vraag welke zich voordoet in de sector buizen en bepaalde ijzer- en staalprodukten rechtvaardigt dat deze produkten en bepaalde voorprodukten daarvan worden uitgezonderd van de produktiequota. Voor andere voorprodukten dient daarentegen een regeling te gelden welke analoog is aan die welke geldt voor bepaalde soorten speciaal staal (zie punt 5.A hieronder), totdat de Commissie beschikt over alle voor nauwkeurige berekeningen ter zake nodige gegevens. Voor het vierde kwartaal van 1980 moet een overgangsregeling gelden.

5.A. Regeling voor bepaalde soorten fijnstaal en speciaal staal

Gezien de speciale positie van dé kleine en middelgrote producenten die uitsluitend fijnstaal en speciaal staal en vloeibaar staal voor het gieten van fijnstaal en speciaal staal vervaardigen, kunnen deze produkten van de vaststelling van verplichte produktiequota worden uitgesloten.

In verband met de gunstigere ontwikkeling van de vraag naar bepaalde soorten gelegeerd staal, kan op deze produkten een bijzondere behandeling worden toegepast waarbij de mogelijkheid bestaat de quota te overschrijden onder controle van de Commissie.

6. Leveringen op de gemeenschappelijke markt

Hoewel in artikel 58 uitsluitend produktiequota uitdrukkelijk worden genoemd, is het hoofddoel van dit artikel tussen aanbod en vraag op de markt een evenwicht te herstellen. De verwezenlijking van dit doel zou worden belemmerd indien, ook al worden de produktiequota in acht genomen, bepaalde ondernemingen relatief grotere hoeveelheden op de gemeenschap-

[1] PB nr. L 268 van 11. 10. 1980, blz. 25.
[2] PB nr. C 264 van 11. 10. 1980, blz. 2.

pelijke markt zouden afzetten dan zij hebben gedaan in de periode juli 1977 tot en met juni 1980, welke diende tot grondslag voor de berekening van de produktiequota. Om deze redenen moet artikel 58 zodanig worden geïnterpreteerd dat het de Commissie de bevoegdheid geeft overschrijding van het percentage leveringen in de Gemeenschap ten opzichte van het totaal der leveringen gelijk te stellen aan overschrijding van de produktiequota.

De ondernemingen zijn in staat zich een bewijsstuk waaruit de uitvoer van hun produkten naar derde landen blijkt te verschaffen. Indien dit bewijsstuk niet wordt overgelegd, moeten de leveringen worden geacht in de gemeenschappelijke markt te zijn gebleven.

7. Uitwisseling, verkoop en overdracht van quota en overschrijdingstoleranties

De verwezenlijking van het doel van het stelsel wordt niet belemmerd indien de toegekende quota met andere ondernemingen kunnen worden uitgewisseld of aan deze verkocht, evenmin indien een deel van het quotum naar een latere periode dan waarvoor het werd vastgesteld wordt overgedragen, en evenmin indien zich bepaalde zeer kleine overschrijdingen voordoen.

8. Gegevens die de Commissie nodig heeft om de ontwikkeling van de markt tot in bijzonderheden te volgen

De verwezenlijking van het doel van het stelsel van produktiequota kan in gevaar worden gebracht door een aanzienlijke wijziging in de onderverdeling van de produktie in gewoon staal en speciaal staal dat aan bindende quota is onderworpen. In de huidige situatie is het niet nodig afzonderlijke produktiequota voor deze twee categorieën vast te stellen ; niettemin dient de ontwikkeling zorgvuldig te worden gevolgd, zodat de Commissie kan ingrijpen. De ondernemingen moeten de daartoe benodigde gegevens verschaffen.

Ten aanzien van de voorziening van de niet-geïntegreerde verwerkende ondernemingen en de leveringen en ontvangsten van halffabrikaten voor herwalsen die in de Gemeenschap zijn geproduceerd moet de Commissie de ontwikkeling volgen om in staat te zijn eventueel de nodige maatregelen te nemen wanneer zij aanzienlijke wijzigingen in de structuur van deze leveringen constateert. In het algemeen draagt de Commissie zorg voor de regelmatige voorziening van de verschillende verbruikende sectoren en zonodig grijpt zij in.

9. Boeten voor overschrijdingen van de quota

Om de doeltreffendheid van het quotastelsel te verzekeren, moet elke overschrijding daadwerkelijk worden bestraft met een boete die wordt vastgesteld naar gelang van de ongeoorloofd geproduceerde hoeveelheid.

Gezien het grote verschil tussen de prijzen van gewoon staal enerzijds en die van speciaal staal anderzijds en ten einde een zekere verhouding tussen de boete en de waarde van de ongeoorloofd geproduceerde hoeveelheid te bewaren dienen voor de twee gevallen verschillende boeten te worden bepaald. Ook moet het niveau van overschrijding en het aantal overschrijdingen in de periode van toepassing van produktiequota in aanmerking worden genomen bij de vastelling van de boete.

Ten einde de werkelijke datum van betaling geen invloed te doen hebben op de situatie van de ondernemingen die een boete verschuldigd zijn, dient een verhoging voor te late betaling te worden bepaald, te rekenen vanaf de vervaldatum.

10. Informatie, verificatie, boeten

Ten einde de toepassing van het quotastelsel te kunnen verzekeren dient de Commissie te beschikken over regelmatige en snelle informatie over de produktie en de leveringen van de betrokken ondernemingen.

Bovendien moeten deze inlichtingen door de Commissie kunnen worden geverifieerd ; opdat deze verificaties vanaf de invoering van het stelsel kunnen worden verricht en snel, regelmatig en zonder onderbreking kunnen blijven plaatsvinden, moet de verplichting voor de ondernemingen zich aan deze verificaties te onderwerpen in deze beschikking worden vastgelegd, zodat een veelheid van identieke individuele beschikkingen wordt voorkomen, en dient zij vergezeld te gaan van de in artikel 47 van het Verdrag voorziene sancties ; gezien het feit dat gedurende zeer korte tijdsbestekken zeer talrijke en veelvuldige verificaties dienen te worden verricht moet de Commissie zich kunnen doen bijstaan door derden, onder waarborging van het beroepsgeheim.

11. Uitzonderlijke moeilijkheden

De toepassing van deze beschikking zou voor bepaalde ondernemingen uitzonderlijke moeilijkheden kunnen doen rijzen uit hoofde van de toepassing van algemene regels waarbij geen rekening wordt gehouden met specifieke situaties. Er dient derhalve te worden voorzien in een procedure waardoor deze situatie kan worden verholpen.

Na raadpleging van het Raadgevend Comité en met instemming van de Raad, bij eenstemmigheid bepaald, inzake de invoering van het stelsel van produktiequota en op grondslag van de in samenwerking met de ondernemingen en de verenigingen van ondernemingen gemaakte studies inzake de vaststelling van de quota,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Er wordt voor de ondernemingen van de ijzer- en staalindustrie een quotastelsel voor de produktie van ruwstaal ingevoerd.

2. Onverminderd de bij deze beschikking opgelegde verplichtingen ter zake van het verstrekken van inlichtingen en het verrichten van controles worden :

a) de ondernemingen waarvan het referentieproduktiecijfer bedoeld in artikel 4, niet meer dan 3 000 ton ruwstaal of 3 000 ton walserij-eindprodukten bedraagt,

b) de ondernemingen waarvan de produktie van EGKS-produkten is beperkt tot vloeibaar staal voor gietwerk,

niet aan het stelsel van produktiequota onderworpen.

Indien de produktie van de onder a) gedefinieerde ondernemingen over een kwartaal waarin het quotastelsel van toepassing is, de hierboven genoemde tonnages overschrijdt, worden zij met ingang van het daaropvolgende kwartaal aan het stelsel onderworpen.

3. Een concentratie van ondernemingen als bedoeld in artikel 66 van het Verdrag wordt als een enkele onderneming beschouwd, zelfs wanneer deze ondernemingen in verschillende Lid-Staten zijn gevestigd.

4. De Commissie beheert het quotastelsel. Zij kan zich door onafhankelijke instellingen of deskundigen doen bijstaan. Het zakengeheim van de ondernemingen dient te zijn gewaarborgd.

Artikel 2

Onverminderd het bepaalde in artikel 6, punt 1, stelt de Commissie per kwartaal quota vast voor de produktie van ruwstaal alsmede voor de vier volgende categorieën walserijprodukten, die in bijlage I nader worden gedefinieerd :

Categorie I : warmgewalst breedband en bandstaal gewalst op gespecialiseerde walsgroepen,

Categorie II : kwartoplaat en stalen strippen,

Categorie III : zware profielen (damwandplanken, breedflensbalken, overige balken en profielen, spoorwegmaterieel),

Categorie IV : lichte profielen (walsdraad in bossen, betonstaal en overig staafstaal).

De produktiequota omvatten alle kwaliteiten en alle keuzen van de produkten, behoudens het in artikel 2 A met betrekking tot speciaal staal bepaalde.

Artikel 2 A

Met betrekking tot fijnstaal en speciaal staal zijn de volgende bepalingen van toepassing :

1. Van de vaststelling van verplichte quota zijn uitgesloten maar blijven aan de controle van de produktie onderworpen :

   a) vloeibaar staal voor gietwerk,

   b) de ondernemingen waarvan het referentieproduktiecijfer 6 000 ton niet overschrijdt.

   Indien de produktie van deze ondernemingen over een kwartaal waarin het quotastelsel van toepassing is de genoemde tonnages overschrijdt, worden zij met ingang van het daaropvolgende kwartaal aan het stelsel onderworpen.

2. a) Boven het verplichte quotum dat voor de corresponderende categorie produkten voor een bepaalde onderneming werd vastgesteld, mogen gelegeerde staalsoorten worden geproduceerd waarvan het legeringsgehalte ten minste 5 % bedraagt — met uitzondering van staalsoorten die minder dan 1 % koolstof en meer dan 12 % chroom bevatten — en waarvan de werkelijk gefactureerde prijs ten minste 30 % hoger is dan de schaalprijs van het corresponderende produkt van gewoon staal.

   b) De Commissie zal in overleg met de producenten en de verbruikers een voortdurende studie maken van de marktontwikkeling en adequate gegevens en richtcijfers bekend maken.

   c) Indien een onderneming van de haar krachtens punt a) verleende bevoegdheid gebruik maakt en de door de Commissie bekendgemaakte richtcijfers overschrijdt, beperkt deze de overschrijding in de mate waarin de marktsituatie hiertoe noopt.

   d) De Commissie kan, gelet op de marktontwikkeling enerzijds en de door haar ontvangen gegevens anderzijds, de voor het betrokken produkt geldende afwijkende regeling beëindingen.

Artikel 3

1. De Commissie stelt voor elke onderneming per kwartaal de produktiequota vast :

— op basis van de referentieproduktiecijfers bedoeld in artikel 4 van die onderneming,

— door toepassing op die referentieproduktiecijfers van verminderingspercentages als bedoeld in artikel 5.

2. De Commissie deelt aan elke onderneming haar referentieproduktiecijfes mede en haar produktiequota die werden berekend door toepassing van de verminderingspercentages.

Artikel 4

De referentieproduktiecijfers per kwartaal voor elke onderneming worden als volgt berekend :

1. Voor elke maand van het betrokken kwartaal wordt dezelfde maand in de periode van juli 1977 tot en met juni 1980 in aanmerking genomen gedurende welke het totaal van de produktie van de vier categorieën walserijprodukten het hoogst is geweest. De drie aldus gekozen, niet noodzakelijkerwijs op elkaar volgende maanden vormen de referentieperiode.

2. De referentieproduktiecijfers voor ruwstaal en voor elk der vier categorieën walserijprodukten zijn gelijk aan de respectieve produktiecijfers tijdens de referentieperiode.

3. Indien evenwel voor de periode van juli 1977 tot en met juni 1980 de gemiddelde bezettingsgraad van de produktiemogelijkheden van een onderneming zich tien procentpunten of meer bevond beneden de gemiddelde bezettingsgraad van dezelfde installaties van de andere ondernemingen van de Gemeenschap gedurende de jaren 1977, 1978 en 1979, zal de Commmissie de referentieproduktieprijs verhogen tot een niveau overeenkomend met een bezettingsgraad van vijf procentpunten beneden de genoemde gemiddelde bezettingsgraad van de andere ondernemingen :

— indien de onderneming van juli 1977 tot en met juni 1980 heeft deelgenomen aan de door de Commissie vastgestelde leveringsprogramma's, en

— indien de vaststelling van het programma voor deze onderneming op het jaar 1974 was gebaseerd, en

— indien gedurende dit laatste jaar de installaties van de onderneming niet of slechts gedeeltelijk in bedrijf waren.

4. In het geval dat een onderneming ingevolge een naar behoren aangemeld investeringsprogramma, waarvoor de Commissie geen negatief advies heeft gegeven, na 1 juli 1980 een nieuwe installatie in bedrijf stelt, zal de Commissie de referentieproduktiecijfers van deze onderneming aanpassen, mits door haar wordt vastgesteld dat de aldus geschapen nieuwe produktiemogelijkheid het totaal van de produktiemogelijkheden van de vier categorieën produkten op een niveau brengt dat het totaal van de in 1979 bestaande produktiemogelijkheden met ten minste 15 % overschrijdt. In dit geval zal het referentieproduktiecijfer worden verhoogd met een hoeveelheid die wordt berekend door toepassing op de nieuwe produktiemogelijkheden van een percentage dat overeenkomt met de hoogste gemiddelde jaarlijkse bezettingsgraad van dezelfde installaties in de Gemeenschap gedurende de jaren 1977, 1978 en 1979, verminderd met vijf procentpunten. Het referentieproduktiecijfer voor ruwstaal zal dienovereenkomstig worden aangepast.

5. Om rekening te houden met de herstructurering zal de Commissie de referentieproduktiecijfers aanpassen :

— indien de totale produktie van de vier categorieën produkten van een onderneming gedurende een referentieperiode zich beneden de produktie van hetzelfde kwartaal van 1974 bevindt, en

— indien deze onderneming over het boekjaar dat in 1979 eindigt winst heeft behaald die in haar jaarstukken is opgenomen of waarvan kennis werd gegeven aan de officiële nationale instelling waarbij de jaarrekening van vennootschappen moet worden gedeponeerd.

In dat geval zal de Commissie de referentieproduktiecijfers zodanig verhogen dat het totaal wordt bereikt dat overeenkomt met de produktie van het overeenkomstige kwartaal van 1974.

Artikel 5

1. Het verminderingspercentage, dat op de referentieproduktiecijfers voor de categorieën walserijprodukten wordt toegepast, wordt voor het vierde kwartaal van 1980 als volgt vastgesteld :

Categorie I :	20,78 %
Categorie II :	18,93 %
Categorie III :	21,53 %
Categorie IV :	17,39 %

De percentages voor het eerste en tweede kwartaal van 1981 zullen tijdig door de Commissie worden vastgesteld.

2. Het verminderingspercentage voor ruwstaal, dat de Commissie aan de ondernemingen mededeelt, komt overeen met het volgens de referentieproduktiecijfers van elk van deze categorieën produkten gewogen gemiddelde van de verminderingspercentages van de vier categorieën walserijprodukten.

Voor de ijzer- en staalondernemingen waarvan de produktie van EGKS-produkten is beperkt tot produkten die niet onder de vier categorieën walserijprodukten vallen of tot ruwstaal, komt het verminderingspercentage voor ruwstaal overeen met het gemiddelde verminderingspercentage voor alle ijzer- en staalondernemingen dat overeenkomstig de eerste alinea van dit lid wordt vastgesteld.

In het geval dat een onderneming door de toepassing van het aldus berekende quotum voor ruwstaal niet meer in staat is walserijprodukten ten belope van zijn produktiequota te produceren, zal de Commissie op een binnen tien dagen na de mededeling van de quota door de onderneming ingediend verzoek en na de nodige verificaties te hebben verricht de quota voor ruwstaal aanpassen.

Artikel 6

Onverminderd de bij deze beschikking opgelegde verplichtingen ter zake van het verstrekken van inlichtingen en het verrichten van controles en behoudens het hieronder in punt 1.A hierna bepaalde :

1. zullen de ondernemingen voor de volgende, in bijlage I nader gedefinieerde produkten aan geen enkel produktiequotum worden onderworpen :

a) spoorwegmaterieel en,
voor zover deze produkten in de Gemeenschap worden verwerkt :

b) dikke en middeldikke plaat ex quarto voor de fabricage van gelaste buizen ;

c) breedband en band voor de fabricage van gelaste buizen ;

d) breedband voor de fabricage van vertind blik ;

e) blokken, ronde en vierkante, voor de fabricage van naadloze buizen.

1.A. met betrekking tot breedband en band voor de fabricage van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder :

a) zal de Commissie in overleg met de producenten en de verbruikers een voortdurende studie maken van de marktontwikkeling en adequate gegevens en richtcijfers bekendmaken ;

b) indien een onderneming de door de Commissie bekendgemaakte richtcijfers overschrijdt, beperkt deze de overschrijding in de mate waarin de marktsituatie hiertoe noopt ;

c) kan de Commissie, gelet op de marktontwikkeling enerzijds en de door haar ontvangen gegevens anderzijds, de voor het betrokken produkt geldende afwijkende regeling beëindigen.

2. moeten, bij wijze van overgangsregeling, de quota van de categorieën I, II en III die de Commissie voor het vierde kwartaal 1980 mededeelt, als volgt worden aangepast : de ondernemingen sluiten uit :

— van categorie I het in punt 1, onder c) en d), genoemde breedband en band,

— van categorie II de in punt 1, onder b), genoemde dikke plaat en middeldikke plaat exquarto.

— van categorie III, het in punt 1, onder a), genoemd spoorwegmaterieel.

Op de overblijvende produkten passen zij het verminderingspercentage van de categorie toe. Zij stellen de Commissie binnen tien dagen nadat de Commissie de quota heeft medegedeeld in kennis van de aldus berekende quota.

Met betrekking tot het door de Commissie medegedeelde quotum voor ruwstaal zijn de ondernemingen bevoegd dit quotum te overschrijden met het bedrag dat overeenkomt met de bijzondere in punt 1 en in artikel 2 A neergelegde regels.

3. met ingang van het eerste kwartaal van 1981 stelt de Commissie quota vast voor de categorieën I, II en III en voor ruwstaal, waarbij zij rekening houdt met de uitsluiting van de in punt 1 opgesomde produkten.

Artikel 7

1. De ondernemingen zijn onverminderd het bepaalde in artikel 8 verplicht de hun door de Commissie medegedeelde produktiequota in acht te nemen, waarbij rekening wordt gehouden met de in artikel 6, punt 2, bedoelde overgangsregeling.

2. Met betrekking tot de levering van aan het quotastelsel onderworpen produkten mogen de ondernemingen voor de leveringen in de gemeenschappelijke markt per categorie produkten niet het percentage overschrijden dat de leveringen in de Gemeenschap uitmaken van het totaal van de leveringen in de loop van de twaalf maanden, vallende in de periode van juli 1977 tot en met juni 1980, waarin het totaal van de produktie van de vier categorieën walserijprodukten het hoogst is geweest.

3. De ondernemingen waarvan de produktie van ijzer- en staalprodukten slechts een enkele categorie betreft of waarvan de produktie geen der vier categorieën betreft komen in aanmerking voor een overschrijdingstolerantie van 3 % van hun leveringen op de gemeenschappelijke markt.

Artikel 8

1. Per quotum wordt een overschrijdingstolerantie van 3 % toegestaan, met dien verstande dat de totale produktie het totaal van de quota voor de vier categorieën produkten niet mag overschrijden.

2. De ondernemingen die hun quota niet hebben uitgeput kunnen ten hoogste 50 % van de niet-gerealiseerde produktie naar het volgende kwartaal overdragen.

De overdracht dient in dezelfde categorie produkten plaats te hebben en waar het de leveringen betreft met inachtneming van artikel 7, lid 2.

3. De ondernemingen kunnen na voorafgaande mededeling aan de Commissie op het lopende kwartaal betrekking hebbende quota of gedeelten daarvan met andere ondernemingen uitwisselen of aan deze verkopen.

4. Leveringen waarvoor een onderneming niet het bewijs levert dat uitvoer uit het grondgebied van de Gemeenschap heeft plaatsgehad worden geacht binnen de gemeenschappelijke markt te zijn gedaan.

Het hiervoor bedoelde bewijs dat uitvoer heeft plaatsgehad kan met name worden geleverd door :

a) een kopie van het door het douanekantoor van uitvoer afgestempelde communautaire formulier voor aangifte ten uitvoer EX, als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2102/77 van de Raad [1] ;

b) documenten met betrekking tot de voor de expeditie van de betrokken produkten gegeven instructies en het vervoer daarvan, met name kopieën van opdrachten voor de bevrachting van schepen, cognossementen betreffende vervoer overzee, bevrachtingscontracten voor vervoer over de binnenwateren, vrachtbrieven voor het vervoer per spoor of over de weg.

[1] PB nr. L 246 van 27. 9. 1977, blz. 1.

Artikel 9

Aan de ondernemingen die hun produktiequotum of het gedeelte van dit quotum dat volgens artikel 7, leden 2 en 3, in de gemeenschappelijke markt mag worden geleverd overschrijden zal een boete worden opgelegd die in de regel 75 Ecu bedraagt voor iedere ton waarmede het quotum voor gewoon staal wordt overschreden en 150 Ecu voor iedere ton waarmede het quotum voor speciaal staal wordt overschreden.

In het geval dat de produktie van een onderneming het quotum met 10 % of meer overschrijdt of indien de onderneming gedurende een van de voorafgaande kwartalen haar quotum of quota reeds heeft overschreden, kunnen de boeten het dubbele van deze bedragen per ton belopen. Dezelfde voorschriften zijn van toepassing met betrekking tot de overschrijding van de hoeveelheden die in de gemeenschappelijke markt mogen worden geleverd.

Dit bedrag wordt met ingang van de in het besluit waarin boete wordt opgelegd vastgestelde datum met 1 % verhoogd voor elke begonnen maand van vertraging in de betaling.

Artikel 10

1. De ondernemingen zijn verplicht maandelijks, per fabriek, met ingang van oktober 1980 aan de Commissie opgave te doen van hun produktie van ruwstaal en walserijprodukten van de vier in artikel 2 genoemde categorieën. Deze opgaven dienen bij de Commissie uiterlijk drie werkdagen na afloop van elke maand binnen te komen.

Bovendien dienen de ondernemingen aan de Commissie opgave te doen van hun wekelijkse en dagelijkse produktie van ruwstaal en walserijprodukten van de vier bovengenoemde categorieën per fabriek. Deze opgaven dienen bij de Commissie binnen twee werkdagen na afloop van de betrokken week, respectievelijk de eerste werkdag na het verstrijken van de betrokken dag binnen te komen.

De maandelijkse, wekelijkse en dagelijkse opgaven dienen te worden verricht overeenkomstig het in bijlage II opgenomen formulier.

2. Beschikking nr. 2613/80/EGKS wordt ingetrokken.

Artikel 11

1. De ondernemingen dienen de Commissie over elke maand van de periode juli 1977 tot en met juni 1980 uiterlijk op 20 november 1980 opgave te doen van :

— de onderverdeling van hun leveringen naar leveringen op de gemeenschappelijke markt en uitvoer naar derde landen ;
— de onderverdeling van hun produktie naar gewone staalprodukten enerzijds en speciaal staal anderzijds ;
— de produktie van de in artikel 6, punten 1 en 1.A genoemde ijzer- en staalprodukten bestemd voor de vervaardiging binnen de gemeenschappelijke markt van buizen en vertind blik alsmede van hun equivalent in ruwstaal, halffabrikaten en eindprodukten van staal.

2. De ondernemingen dienen maandelijks aan de Commissie dezelfde statistieken te doen toekomen met ingang van oktober 1980. Deze dienen bij de Commissie uiterlijk zes werkdagen na afloop van de betrokken maand voor de produktie, en twaalf werkdagen na afloop van de betrokken maand voor leveringen, binnen te komen. De eerste opgaven dienen uiterlijk tien werkdagen na de inwerkingtreding van deze beschikking bij de Commissie binnen te komen.

3. De in de leden 1 en 2 bedoelde opgaven dienen te worden verricht overeenkomstig de in de bijlagen III, IV en V opgenomen formulieren.

Artikel 12

1. De ondernemingen stellen de Commissie op haar verzoek in kennis van hun leveringen aan de niet-geïntegreerde staalverwerkende ondernemingen gedurende de referentieperiode en tijdens de geldigheidsduur van deze beschikking.

2. Op verzoek van de Commissie dienen dezelfde inlichtingen te worden gegeven met betrekking tot de geleverde en ontvangen hoeveelheden halffabrikaten voor herwalserij, vervaardigd door ondernemingen van de Gemeenschap.

3. Indien de Commissie van oordeel is dat de ontwikkeling die tot uiting komt in de opgaven en inlichtingen, bedoeld in artikel 11, lid 1, tweede streepje, alsmede in de leden 1 en 2 van dit artikel, de met het stelsel van produktiequota nagestreefde doelstellingen in gevaar kan brengen, neemt zij de nodige maatregelen om deze situatie te ondervangen.

Zulks is eveneens het geval indien de verdeling van de leveringen over de gemeenschappelijke markt niet in de nodige mate aansluit op de conjuncturele ontwikkeling in de verschillende staalverbruikende sectoren.

Artikel 13

1. De Commissie verifieert de juistheid van de door de ondernemingen verstrekte opgaven en inlichtingen. De ondernemingen zijn verplicht deze verificaties toe te staan, zonder dat daartoe een individuele beschikking noodzakelijk is. In het mandaat van de controleur dient te worden verwezen naar deze bepaling en te worden vermeld, welke door de onderneming verstrekte opgaven en inlichtingen hij dient te verifiëren.

2. Aan de ondernemingen die zich aan de uit de artikelen 10, 11, 12 en 13, lid 1, voortvloeiende verplichtingen zouden onttrekken of die onjuiste gegevens zouden verstrekken, kunnen de in artikel 47 van het Verdrag voorziene boeten en dwangsommen worden opgelegd.

Artikel 14

Indien de bij deze richtlijn en de uitvoeringsmaatregelen ervan opgelegde produktie- of leveringsbeperkingen voor een onderneming uitzonderlijke moeilijkheden doen rijzen, kan zij zich met overlegging van alle bewijsstukken dienaangaande tot de Commissie wenden.

De Commissie onderzoekt het geval zo spoedig mogelijk in het licht van de doelstellingen van deze beschikking.

In voorkomend geval gaat de Commissie over tot aanpassing van de bepalingen van deze beschikking.

Artikel 15

1. Onverminderd de toepassing van artikel 58, lid 3, van het Verdrag, is het stelsel van produktiequota van toepassing voor het vierde kwartaal van 1980 en voor de eerste twee kwartalen van 1981 ; het treedt derhalve op 30 juni 1981 buiten werking.

2. Deze beschikking treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

DEFINITIE VAN DE 4 GROEPEN WALSPRODUKTEN

Voor de definiëring en de nomenclatuur wordt verwezen naar vragenlijst Eurostat 2-13.

Onder de navolgende produkten zijn alle kwaliteiten en soorten begrepen.

SAMENSTELLING VAN DE GROEPEN GEWALSTE PRODUKTEN	VRAGENLIJST EUROSTAT 2-13	
	Regel	Kolom
WARMGEWALST BREEDBAND (1)	280	02
WARMGEWALST BREEDBAND VOOR DE PRODUKTIE VAN BUIZEN (≤600 mm) (2)	150	-
WARMBAND VERKREGEN DOOR SPLITTEN VAN BREEDBAND (2)	291	02
GROEP I REGELS 280/02 + 150 - 291/02		
UNIVERSAALSTAAL	140	-
PLATEN, WARMGEWALST IN ANDERE WALSERIJEN (3) a) van 4,76 mm en meer	164	-
b) van 3 mm tot 4,76 mm	165	-
GROEP II REGELS 140 + 164 + 165		
RAILS	111	-
DWARSLIGGERS, ONDERLEGPLATEN EN LASPLATEN	112	-
DAMWANDSTAAL	121	-
BREEDFLENSBALKEN	122	-
ANDER STAAFSTAAL, U-PROFIELEN van 80 mm en meer en Zorèsbalken	123	-
GROEP III REGELS 111 + 112 + 121 + 122 + 123		

VERVOLG DEFINIERING VAN DE 4 GROEPEN WALSPRODUKTEN	VRAGENLIJST EUROSTAT 2-13	
	Regel	Kolom
WALSDRAAD GEHASPELD	132	
BETONSTAAL	133	
ANDER STAAFSTAAL	134	
GROEP IV 132 + 133 + 134		
BLOKKEN VOOR BUIZEN (4)	300	
ROND- EN VIERKANTSTAAL VOOR BUIZEN (5)	401-402	

(1) waarvan de volgende produkten bestemd voor produktie binnen de Gemeenschap :

a) van gelaste buizen met een diameter kleiner of gelijk aan 406,4 mm;
b) van gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm;
c) blik

(2) waarvan bestemd voor de produktie in de Gemeenschap :

a) van gelaste buizen met een diameter kleiner of gelijk aan 406,4 mm;
b) van gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm

(3) waarvan bestemd voor de produktie van gelaste buizen in de Gemeenschap.

(4) waarvan bestemd voor de produktie van naadloze buizen in de Gemeenschap.

(5) waarvan bestemd voor de produktie van naadloze buizen in de Gemeenschap.

VRAGENLIJST 211 STATISTIEK VAN DE PRODUKTIE VAN RUWSTAAL

De volgende gegevens moeten aan de CEG (TELEX SPRA-LU 3655) worden medegedeeld :

- dagstatistiek : op de eerstvolgende werkdag
- weekstatistiek : binnen twee werkdagen na de desbetreffende week
- maandstatistiek : binnen drie werkdagen na de desbetreffende maand

I. IDENTIFICATIE

LAND		CODE-GELDIGHEID Zie aanhangsel
BEDRIJF :	FABRIEK	INSCHRIJVINGSNUMMER "COMPUTER"
PRODUKTIE BETREFFENDE dag : ..... week : ..... maand :		CODE VRAGENLIJST : 211

II. PRODUKTIE

	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
Totaal blokken	02105	
Totaal continu gegoten produkten	02205	
Totaal vloeibaar staal voor gietwerk	02305	
Totaal staal	02005	
waarvan : oxystaal	02001	
elektrostaal (vlamboog en inductie)	02002	
MARTIN-staal	02003	
andere procédés (THOMAS, BESSEMER, enz.)	02004	

Zie met betrekking tot de toelichtingen vragenlijst EUROSTAT 2-11.

Voor de wijze van overdracht wordt verwezen naar het aanhangsel.

VRAGENLIJST 213 STATISTIEK BETREFFENDE GEWALSTE PRODUKTEN

De volgende gegevens moeten aan de CEG (TELEX SPRA-LU 3655) worden medegedeeld :

- dagstatistiek : op de volgende werkdag
- weekstatistiek : binnen twee werkdagen na de volgende week
- maandstatistiek : binnen drie werkdagen na de desbetreffende maand.

I. IDENTIFICATIE

LAND		CODE GELDIGHEID Zie aanhangsel
BEDRIJF	FABRIEK	INSCHRIJVINGSNUMMER "COMPUTER"
PRODUKTIE BETREFFENDE dag : ..... week : ..... maand :		CODE VRAGENLIJST : 213

II. PRODUKTIE

PRODUKTEN	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
* Totale produktie van de breedbandwalserijen (1) (2) (3)	28002	
* Warmgewalst bandstaal en buizenstrip(<600 mm) (4) (5)	01500	
Warmgewalst bandstaal, verkregen door overlangs knippen van breedband	29102	
TOTAAL GROEP I (28002 + 01500 - 29102)	90001	
Universaalstaal	01400	
* Platen en onvertind blik, warmgewalst in andere dan breedbandwalserijen (6) a) van 4,76 en meer	01640	
b) van 3 tot 4,76 mm	01650	
TOTAAL GROEP II (01400 +01640 +01650)	90002	
Rails	01110	
Dwarsliggers, onderlegplaten en lasplaten	01120	
Damwandstaal	01210	
Breedflensbalken	01220	
Andere balken, profiel- en U-staal van 80 mm en meer en Zorèsstaal	01230	
TOTAAL GROEP III (01110 + 01120 + 01210 + 01220 + 01230)	90003	
Walsdraad, gehaspeld	01320	
Betonstaal	01330	
Ander staafstaal	01340	
TOTAAL GROEP IV (01320 + 01330 + 01340)	90004	
* Rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst en continu gegoten (7)	30001	
* Blokken voor buizen (8)	30002	

VERVOLG VRAGENLIJST 213	CODE	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
* WAARVAN DE VOLGENDE PRODUKTEN BESTEMD VOOR PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP		
(1) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50001	
(2) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50002	
(3) blik	50003	
(4) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50004	
(5) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50005	
(6) gelaste buizen	50006	
(7) naadloze buis	30003	
(8) naadloze buis	30004	

Voor de invulling van deze vragenlijst wordt verwezen naar vragenlijst 2-13 EUROSTAT, zowel voor wat betreft de toelichting als voor de definities en indeling der produkten.

BIJLAGE III

VRAGENLIJST 271	STATISTIEK BETREFFENDE DE LEVERINGEN VAN GEWALSTE PRODUKTEN VAN GEWOON STAAL

Uiterlijk 12 werkdagen na het verstrijken van de desbetreffende maand moeten aan de CEG (TELEX SPRA-LU 3655) de volgende gegevens worden medegedeeld :

I. IDENTIFICATIE

LAND		CODE GELDIGHEID zie aanhangsel
BEDRIJF	FABRIEK	INSCHRIJVINGSNUMMER "COMPUTER"
LEVERINGEN BETREFFENDE DE MAAND		CODE VRAGENLIJST : 271

II. LEVERINGEN

LEVERINGEN IN DE GEMEENSCHAP (INCLUSIEF LEVERINGEN IN EIGEN LAND)	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (zonder decimalen)
- Warmgewalst breedband voor uitwalsing	01320	
- warmgewalst breedband voor direct gebruik		
van 4,76 mm en meer	03120	
van 3 tot 4,75 mm	03210	
van minder dan 3 mm	03320	
- warmgewalst bandstaal, inclusief buizenstrip van minder dan 600 mm	11020	
- plaat, warmgewalst,		
van 3 tot en met 4,75 mm	11220	
van minder dan 3 mm	11320	
- plaat, koudgewalst, van 3 mm en meer	11420	
(inclusief rollen) van minder dan 3 mm	11520	
- koudgewalst bandstaal voor blik	14120	
- blik en andere vertinde plaat	14220	
- onvertind blik	14320	
- verzinkte, verlode en andere beklede plaat	14420	
- dynamo- en transformatorplaat	14520	
* TOTAAL (van 01320 tot 14520) (1) (2)	90021	
- universaalstaal	10920	
*- plaat, warmgewalst, 4,76 mm of dikker (3)	11120	
TOTAAL (10920 + 11120)	90022	
- zwaar materiaal voor de bovenbouw van spoorwegen	10120	
- licht materiaal voor de bovenbouw van spoorwegen	10220	
- damwandstaal	10320	
- breedflensbalken	10420	
- andere balken en zwaar profielstaal	10520	
TOTAAL (van 10120 tot 10520)	90023	
- walsdraad, gehaspeld	10620	
- betonstaal	10720	
- ander staafstaal	10820	
TOTAAL (10620 + 10720 + 10820)	90024	

VERVOLG VRAGENLIJST 271	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
- blokken voor uitwalsing	01120	
- blokken voor buizen	03520	
- andere blokken	03720	
- halffabrikaten voor uitwalsing (uitgezonderd warm breedband)	01220	
- rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst en continu gegoten	03920	
- andere halffabrikaten	03820	
*(1) waarvan warmgewalst breedband bestemd voor vervaardiging van de volgende produkten binnen de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter van minder dan of gelijk aan 406,4 mm	50021	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50022	
c) blik	50023	
(2) warmband bestemd voor de vervaardiging van de volgende produkten binnen de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter van minder dan of gelijk aan 406,4 mm	50024	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50025	
(3) quartoplaat bestemd voor de produktie van gelaste buizen binnen de Gemeenschap	50026	

LEVERINGEN NAAR DERDE LANDEN

- warmgewalst breedband		
van 4,76 mm en dikker	03130	
van 3 tot en met 4,75 mm	03230	
van minder dan 3 mm	03330	
- warmgewalst bandstaal, inclusief buizenstrip, minder dan 600 mm	11030	
- plaat, warmgewalst,		
van 3 tot en met 4,75 mm	11230	
van minder dan 3 mm	11330	
- plaat, koudgewalst, van 3 mm of dikker	11430	
(inclusief op rollen) dunner dan 3 mm	11530	
- koudgewalst bandstaal voor blik	14130	
- blik en andere vertinde plaat	14230	
- onvertind blik	14330	
- verzinkte, verlode en andere beklede plaat	14430	
- dynamo- en transformatorplaat	14530	
TOTAAL (03130 tot 14530)	90031	
- universaalstaal	10930	
- plaat, warmgewalst, 4,76 mm of dikker	11130	
TOTAAL (10930 + 11130)	90032	
- zwaar materiaal voor de bovenbouw van spoorwegen	10130	
- licht materiaal voor de bovenbouw van spoorwegen	10230	
- damwandstaal	10330	
- breedflensbalken	10430	
- andere balken en profielstaal	10530	
TOTAAL (10130 tot 10530)	90033	
- walsdraad, gehaspeld	10630	
- betonstaal	10730	
- ander staafstaal	10830	
TOTAAL (10630 tot 10830)	90034	

VERVOLG VRAGENLIJST 271	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
Blokken	03730	
Andere halffabrikaten (exclusief breedband)	03830	

Voor het invullen van deze vragenlijst wordt verwezen naar vragenlijst EUROSTAT 2-71.

(Deze vragenlijst dient tevens gebruikt te worden voor de aangifte van gegevens betreffende de periode juli 1977 tot en met juni 1980.

VRAGENLIJST 275 - STATISTIEK BETREFFENDE DE LEVERINGEN VAN PRODUKTEN VAN SPECIAAL STAAL

Uiterlijk 12 werkdagen na het verstrijken van de desbetreffende maand moeten aan de CEG (TELEX SPRA-LU 3655) de volgende gegevens worden medegedeeld :

I. IDENTIFICATIE

LAND		CODE GELDIGHEID (zie aanhangsel
BEDRIJF	FABRIEK	INSCHRIJVINGSNUMMER "COMPUTER"
LEVERINGEN BETREFFENDE DE MAAND :		CODE VRAGENLIJST 275

II. TOTALE LEVERINGEN NAAR DE GEMEENSCHAP (met inbegrip van eigen land)

ONGELEGEERD STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
- warmgewalst breedband voor uitwalsing	20011	
- andere warmgewalste platte produkten	20012	
- koudgewalste plaat (inclusief op rollen)	20013	
- beklede plaat	20014	
* TOTAAL PLATTE PRODUKTEN (1) (2) (3)	20010	
- walsdraad	20016	
- staafstaal, profielen e.a.	20019	
TOTAAL LANGE PRODUKTEN	20019	
- blokken voor uitwalsing	30011	
- blokken voor buizen	30012	
- andere blokken	30013	
- halffabrikaten voor uitwalsing	30014	
- rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst en continu gegoten	30015	
- andere halffabrikaten (exclusief warm breedband)	30016	
* (1) waarvan warmgewalst breedband bestemd voor de produkten van de volgende produkten binnen de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50011	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4mm	50012	
* (2) waarvan quartoplaat bestemd voor de produktie van de volgende produkten binnen de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50013	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4mm	50014	
* (3) waarvan warmgewalste plaat voor de produktie van gelaste buizen binnen de Gemeenschap.	50015	

GELEGEERD STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIM.)
- warmgewalst breedband voor uitwalsing	20021	
- andere warmgewalste platte produkten	20022	
- plaat, koudgewalst (inclusief op rollen)	20023	
- beklede plaat	20024	
* TOTAAL PLATTE PRODUKTEN (1) (2) (3)	20020	
- walsdraad	20026	
- staafstaal, profielen e.a.	20027	
TOTAAL LANGE PRODUKTEN	20029	

VRAGENLIJST 275 - blz. 2	CODE PROD.	METRIEKE TON
- blokken voor uitwalsing	30021	
- blokken voor buizen	30022	
- andere blokken	30023	
- halffabrikaten voor uitwalsing	30024	
- rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst en continu gegoten	30025	
- andere halffabrikaten (exclusief warm breedband)	30026	
*(1) waarvan warmgewalst breedband bestemd voor de vervaardiging van de volgende produkten in de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50021	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50022	
(2) waarvan quartoplaat bestemd voor de vervaardiging van de volgende produkten binnen de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50023	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50024	
(3) waarvan warmgewalste plaat voor de produktie van gelaste buizen binnen de Gemeenschap.	50025	

WAARVAN BOUWSTAAL VOOR SPECIALE DOELEINDEN

- warmgewalst breedband voor uitwalsing	20031	
- andere platte warmgewalste produkten	20032	
- plaat, koudgewalst (inclusief op rollen)	20033	
- beklede plaat	20034	
* TOTAAL PLATTE PRODUKTEN (1) (2) (3)	20030	
- walsdraad	20036	
- staafstaal, profielen e.a.	20037	
TOTAAL LANGE PRODUKTEN	20029	
- blokken voor uitwalsing	30031	
- blokken voor buizen	30032	
- andere blokken	30033	
- halffabrikaten voor uitwalsing	30034	
- rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst en continu gegoten	30035	
- andere halffabrikaten (exclusief warm breedband)	30036	
* (1) waarvan warmgewalst breedband bestemd voor de vervaardiging van de volgende produkten binnen de Gemeenschap:		
a) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50031	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50032	
(2) waarvan quartoplaat bestemd voor de vervaardiging van de volgende produkten binnen de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50033	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50034	
(3) waarvan warmgewalste plaat voor de produktie van gelaste buizen binnen de Gemeenschap.	50035	

TOTAAL SPECIAAL STAAL

- warmgewalst breedband voor uitwalsing	20041	
- andere platte warmgewalste produkten	20042	
- plaat, koudgewalst (inclusief op rollen)	20043	
- beklede plaat	20044	
*TOTAAL PLATTE PRODUKTEN (1) (2) (3)	20040	
- walsdraad	20046	
- balken, profielstaal e.a.	20047	
TOTAAL LANGE PRODUKTEN	20049	

- blokken voor uitwalsing	30041	
- blokken voor buizen	30042	
- andere blokken	30043	
- halffabrikaten voor uitwalsing		
- rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst en continu gegoten	30044 30045	
- andere halffabrikaten	30046	
* (1) waarvan warm breedband bestemd voor de vervaardiging van de volgende produkten in de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50041	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50042	
(2) waarvan quartoplaat bestemd voor de vervaardiging van de volgende produkten binnen de Gemeenschap :		
a) gelaste buizen met een diameter kleiner dan of gelijk aan 406,4 mm	50043	
b) gelaste buizen met een diameter van meer dan 406,4 mm	50044	
(3) waarvan warmgewalste plaat voor de produktie van gelaste buizen binnen de Gemeenschap	50045	

III. LEVERINGEN NAAR DERDE LANDEN

ONGELEGEERD STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (zonder decim.)
- warmgewalst breedband	20051	
- andere warmgewalste platte produkten	20052	
- plaat, koudgewalst (inclusief op rollen)	20053	
- beklede plaat	20054	
TOTAAL PLATTE PRODUKTEN	20050	
- walsdraad	20056	
- staafstaal, profielen e.a.	20057	
TOTAAL LANGE PRODUKTEN	20059	
- blokken	30052	
- halffabrikaten (exclusief warm breedband)	30054	

GELEGEERD STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (zonder decim.)
- warmgewalst breedband	20061	
- andere warmgewalste platte produkten	20062	
- plaat, koudgewalst (inclusief op rollen)	20063	
- beklede plaat	20064	
TOTAAL PLATTE PRODUKTEN	20060	
- walsdraad	20066	
- staafstaal, profielen e.a.	20067	
TOTAAL LANGE PRODUKTEN	20069	

Blokken	30062	
Halffabrikaten (exclusief warm breedband)	30064	

waarvan BOUWSTAAL VOOR SPECIALE DOELEINDEN	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
- warmgewalst breedband	20071	
- andere warmgewalste platte produkten	20072	
- plaat, koudgewalst (inclusief op rollen)	20073	
- beklede plaat	20074	
TOTAAL PLATTE PRODUKTEN	20070	
- walsdraad	20076	
- staafstaal, profielen e.a.	20077	
TOTAAL LANGE PRODUKTEN	20079	
Blokken	30072	
Halffabrikaten (exclusief warm breedband)	30074	

TOTAAL SPECIAAL STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
- warmgewalst breedband	20081	
- andere warmgewalste platte produkten	20082	
- plaat, koudgewalst (inclusief op rollen)	20083	
- beklede plaat	20084	
TOTAAL PLATTE PRODUKTEN	20080	
- walsdraad	20086	
- staafstaal, profielen e.a.	20087	
TOTAAL LANGE PRODUKTEN	20089	

Blokken	30082	
Halffabrikaten	30084	

Deze vragenlijst dient tevens gebruikt te worden voor de aangifte van gegevens betreffende de periode juli 1977 t/m juni 1980.

VRAGENLIJST 216 MAANDELIJKSE STATISTIEK VAN DE PRODUKTIE VAN SPECIAAL STAAL

De volgende gegevens moeten aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen (telex SPRA-LU 3655) binnen zes werkdagen na het einde van elke maand worden medegedeeld.

I. IDENTIFICATIE

LAND		CODE GELDIGHEID : AANHANGSEL
ONDERNEMING	BEDRIJF	INSCHRIJVINGSNUMMER "COMPUTER"
PRODUKTIE VAN DE MAAND		CODE VRAGENLIJST 216

II. PRODUKTIE

		CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
Blokken en continu gegoten produkten ONGELEGEERD	TOTAAL ONGELEGEERD	01004	
Blokken en continu gegoten produkten GELEGEERD	TOTAAL GELEGEERD	02004	
a) waarvan met een gehalte van ten minste 5 % aan legeringselementen, met uitzondering van staal dat minder dan 1 % koolstof en meer dan 12 % chroom bevat		03004	
b) waarvan voor bijzonder gebruik (overeenkomstig 2.16 IVF 1.2. & 3.)		02005	
Vloeibaar staal voor gietwerk	ONGELEGEERD	04104	
	GELEGEERD	04204	
	TOTAAL	04004	
TOTAAL SPECIAAL STAAL	TOTAAL	05004	

Voor de toelichtingen wordt verwezen naar vragenlijst EUROSTAT 2.16.

Deze vragenlijst moet tevens worden gebruikt voor de mededeling van gegevens betreffende de periode van juli 1977 t/m juni 1980.

VRAGENLIJST 217 STATISTIEK VAN DE PRODUKTIE VAN SPECIAAL STAAL

De volgende gegevens moeten aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen (telex SPRA-LU 3655) binnen zes werkdagen na het einde van elke maand worden medegedeeld.

I. IDENTIFICATIE

LAND		CODE GELDIGHEID ZIE AANHANGSEL
ONDERNEMING	BEDRIJF	INSCHRIJVINGSNUMMER "COMPUTER"
PRODUKTIE VAN DE MAAND		CODE VRAGENLIJST 217

II. PRODUKTIE

ONGELEGEERD STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
Produktie van speciaal staal in breedbandwalserijen (1) (2) Warmgewalst bandstaal, inclusief buizenstrip (< 600 mm) (3) (4)	33110 33210	
TOTAAL (33110 + 33210)	60011	
Plaat, warmgewalst in andere walserijen van 4,76 mm en dikker van 3,00 tot en met 4,75 mm	33310 33410	
TOTAAL (5) (33310 + 33410)	60012	
Walsdraad Staafstaal	03210 03110	
TOTAAL (03210 + 03110)	60013	
- blokken en halffabrikaten voor smederijen - blokken voor buizen (6) - andere blokken - rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst of continu gegoten (7) - halffabrikaten (exclusief warmgewalst breedband)	03910 21110 02110 02310 02210	
* waarvan bestemd voor produktie in de Gemeenschap (1) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder (2) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm (3) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder (4) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm (5) van gelaste buizen (6) voor naadloze buizen (7) voor naadloze buizen	50011 50012 50013 50014 50015 30011 30012	

VERVOLG - VRAGENLIJST 217 GELEGEERD STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIM.)
Produktie van speciaal staal in breedbandwalserijen (1) (2)	33120	
Warmgewalst bandstaal, inclusief buizenstrip < 600 mm (3) (4)	33220	
TOTAAL (33120 + 33220)	60021	
Plaat, warmgewalst in andere walserijen van 4,76 mm en dikker van 3,00 tot en met 4,75 mm	 33320 33420	
TOTAAL (5) (33320 + 33420)	60022	
Walsdraad Staafstaal	03220 03120	
TOTAAL (03220 + 03120)	60023	
- Blokken en halffabrikaten voor smederijen - Blokken voor buizen (6) - Andere blokken - Rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst of continu gegoten (7) - Halffabrikaten (exclusief warmgewalst breedband)	03920 21120 02120 02320 02220	
* Waarvan bestemd voor produktie in de Gemeenschap :		
(1) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder	50021	
(2) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm	50022	
(3) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder	50023	
(4) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm	50024	
(5) van gelaste buizen	50025	
(6) voor naadloze buizen	30021	
(7) voor naadloze buizen	30022	

WAARVAN GELEGEERD CONSTRUCTIESTAAL VOOR WERKTUIG- EN APPARATENBOUW (kolom 211 van vragenlijst 216/A)		
Produktie van speciaal staal in breedbandwalserijen (1) (2)	33130	
Warmgewalst bandstaal, inclusief buizenstrip < 600 mm (3) (4)	33230	
TOTAAL (33130 + 33230)	60031	
Plaat, warmgewalst in andere walserijen van 4,76 mm en dikker van 3,00 tot en met 4,75 mm	 33330 33430	
TOTAAL (33330 + 33430) (5)	60032	
Walsdraad Staafstaal	32211 31211	
TOTAAL (32211 + 31211)	60033	

VERVOLG VRAGENLIJST 217 GELEGEERD STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
- blokken en halffabrikaten voor smederijen	03930	
- blokken voor buizen (6)	21130	
- andere blokken	02130	
- rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst of continu gegoten (7)	02330	
- halffabrikaten (exclusief warmgewalst breedband)	02230	
* Waarvan bestemd voor produktie in de Gemeenschap :		
(1) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder	50031	
(2) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm	50032	
(3) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder	50033	
(4) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm	50034	
(5) van gelaste buizen	50035	
(6) voor naadloze buizen	30031	
(7) voor naadloze buizen	30032	
TOTAAL SPECIAAL STAAL		

Produktie van speciaal staal in breedbandwalserijen (1) (2)	33140	
Warmgewalst bandstaal, inclusief buizenstrip < 600 mm (3) (4)	33240	
TOTAAL (33140 + 33240)	60041	
Plaat, warmgewalst in andere walserijen van 4,76 mm en dikker	33340	
van 3,00 tot en met 4,75 mm	33440	
TOTAAL (5) (33340 + 33440)	60042	
Walsdraad	03240	
Staafstaal	03140	
TOTAAL (03240 + 03140)	60043	
- blokken en halffabrikaten voor smederijen	03940	
- blokken voor buizen (6)	21140	
- andere blokken	02140	
- rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst of continu gegoten (7)	02340	
- halffabrikaten (exclusief warmgewalst breedband)	02240	
* Waarvan bestemd voor produktie in de Gemeenschap :		
(1) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder	50041	
(2) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm	50042	
(3) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder	50043	
(4) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm	50044	
(5) van gelaste buizen	50045	
(6) voor naadloze buizen	30041	
(7) voor naadloze buizen	30042	

VERVOLG VRAGENLIJST 217 GELEGEERD STAAL	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIMALEN)
WAARVAN GELEGEERD STAAL MET EEN LEGERINGSELEMENT VAN TEN MINSTE 5 % MET UITZONDERING VAN STAAL DAT MINDER DAN 1 % KOOLSTOF EN MEER DAN 12 % CHROOM BEVAT		
Produktie van speciaal staal in breedbandwalserijen (1) (2) Warmgewalst bandstaal, inclusief buizenstrip < 600 mm (3) (4)	33150 33250	
TOTAAL (33150 + 33250)	60051	
Plaat, warmgewalst in andere walserijen van 4,76 en dikker van 3,00 tot en met 4,75 mm	 33350 33450	
TOTAAL (33350 + 33450) (5)	60052	
Walsdraad Staafstaal	03250 03150	
TOTAAL (03250 + 03150)	60053	
- blokken en halffabrikaten voor smederijen - blokken voor buizen (6) - andere blokken - rond- en vierkantstaal voor buizen, gewalst of continu gegoten (7) - halffabrikaten (exclusief warmgewalst breedband)	03950 21150 02150 02350 02250	
* Waarvan bestemd voor produktie in de Gemeenschap (1) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder (2) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm (3) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder (4) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm (5) van gelaste buizen (6) voor naadloze buizen (7) voor naadloze buizen	 50051 50052 50053 50054 50055 30051 30052	

OPMERKING : Voor het invullen van deze vragenlijst dient men zich voornamelijk te houden aan vragenlijst EUROSTAT 2-16 BIJLAGE.

Deze vragenlijst moet tevens worden gebruikt voor de mededeling van gegevens betreffende de periode van juli 77 t/m juni 1980.

BIJLAGE V

VRAGENLIJST 214 STATISTIEK VAN DE PRODUKTIE VAN BEPAALDE PRODUKTEN WAARVOOR BIJZONDERE VOORSCHRIFTEN GELDEN

De volgende gegevens moeten uiterlijk op 20 november 1980 aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen (TELEX SPRA-LU 3655) worden medegedeeld.

Deze vragenlijst moet worden ingevuld voor elke maand van de periode van 1.7.1977 tot 30.6.1980.

De statistiek heeft betrekking op alle kwaliteiten van staal en alle kwaliteiten van produkten.

I. IDENTIFICATIE

LAND		CODE GELDIGHEID ZIE AANHANGSEL
ONDERNEMING	BEDRIJF	INSCHRIJVINGSNUMMER "COMPUTER"
PRODUKTIE VAN DE MAAND		CODE VRAGENLIJST : 214

II. PRODUKTIE

	CODE PRODUKT	METRIEKE TON (ZONDER DECIM.)
TOTAAL RUWSTAAL VOOR PRODUKTIE VAN DE HIERONDER VERMELDE PRODUKTEN :	02905	
WARMGEWALST BREEDBAND VOOR PRODUKTIE BINNEN DE GEMEENSCHAP a) van gelaste buizen met een doorsnede van 406,4 mm of minder b) van gelaste buizen met een doorsnede van meer dan 406,4 mm c)vertind blik (regel 220 van vragenlijst EUROSTAT 2-13)	 50001 50002 50003	
WARMGEWALST BANDSTAAL VOOR PRODUKTIE VAN GELASTE BUIZEN BINNEN DE GEMEENSCHAP a) met een doorsnede van 406,4 mm of minder b) met een doorsnede van meer dan 406,4 mm	 50004 50005	
DIKKE EN MIDDELDIKKE PLAAT EX-QUARTO VOOR PRODUKTIE VAN GELASTE BUIZEN BINNEN DE GEMEENSCHAP	50006	
BLOKKEN VOOR PRODUKTIE VAN BUIZEN IN DE GEMEENSCHAP	30003	
ROND- EN VIERKANTSTAAL, GEWALST OF CONTINU GEGOTEN, VOOR PRODUKTIE VAN BUIZEN IN DE GEMEENSCHAP	30004	

AANHANGSEL
bij de bijlagen II - III - IV - V

Code inzake de geldigheid van de opgegeven produkties

Code van 6 cijfers waarvan de eerste drie cijfers voor de periode :

- PRODUKTIE
  - * dag 000
  - week 200
  - maand 400
  - kwartaal 600
- CORRECTIES
  - dag 1 CC
  - week 3 CC
  - maand 5 CC
  - kwartaal 7 CC

CC : code correctie waarin

01 fout van de fabriek

02 aanpassing na balans van grondstoffenvoorraden

03 aanpassing na balans van voorraden aan eindprodukten

10 aanpassing na verbetering van documenten betreffende de produktie van grondstoffen

11 aanpassing na bijwerking van expeditiedocumenten

Regels voor het coderen van de laatste drie cijfers :

dag nummer kalenderweek (maandag geldt als eerste dag) en nummer van de dag in de week.

Voorbeeld : code van maandag 3 november 1980 : 000451

week nummer van de week, in rechtervak

Voorbeeld : code van de week van 10 tot en met 16 november : 200046

De code voor de week van 29.12.1980 tot 5.1.1981 luidt : 200001

maand laatste cijfer van het jaar gevolgd door het nummer van de kalendermaand, in rechtervak

Voorbeeld : maand oktober 1980 : 400010; maand november 1978 : 400811

kwartaal : laatste twee cijfers van het jaar en nummer van het kwartaal

Voorbeeld : vierde kwartaal van 1980 : 600804

---

* De dag d begint met de aanvang (gewoonlijk 6.00 uur 's morgens) van de eerste ploeg van kalenderdag d en eindigt de volgende ochtend om 6.00 uur (kalenderdag d + 1).

REGELS VOOR DE MEDEDELING

1. Alle gegevens worden overgebracht per telex.

2. Elk telexbericht moet in de aangegeven volgorde volgende gegevens bevatten :
   - geldigheidscode (zie bijlage 6),
   - inschrijvingsnummer "computer" van het bedrijf,
   - code vragenlijst,
   - de codes van het produkt gevolgd door de overeenkomstige produktiecijfers,
   - indien achtereenvolgens verschillende vragenlijsten voor hetzelfde bedrijf en dezelfde periode worden medegedeeld, behoeft de volledige identificatie niet te worden herhaald; alleen de overgang naar de code van de volgende vragenlijst dient duidelijk te worden aangegeven,
   - regels waarvoor de produktie nihil is behoeven niet te worden vermeld,
   - ten einde de analyse van de telexberichten te vergemakkelijken worden de ondernemingen verzocht aan begin en eind van elk telexbericht drie interlinies over te seinen,
   - indien er gedurende één of meer dagen geen produktie is, moet de onderneming de Commissie hiervan in een vrij geformuleerd telexbericht in kennis stellen.

VOORBEELD

Bedrijf No. 99999999
Produktie van 3.11.1980
Totaal blokken : 3.000 ton
Totaal oxystaal : 2.000 ton
Totaal elektrostaal : 1.000 ton
Produktie rond betonstaal : 2.500 ton

Het telexbericht moet als volgt worden opgesteld :

000451 99999999
211
02105 3000
02001 2000
02002 1000
02005 3000

213
01330 2500
90004 2500